

**Федеральное государственное бюджетное образовательное  
учреждение высшего образования  
«РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАРОДНОГО ХОЗЯЙСТВА  
И ГОСУДАРСТВЕННОЙ СЛУЖБЫ  
ПРИ ПРЕЗИДЕНТЕ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ»**

---

**Институт общественных наук**  
Кафедра государственного регулирования экономики

Утверждена  
решением кафедры государственного  
регулирования экономики  
Протокол № 03/17 от «14» марта 2017 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**ФТД.2 Профильный английский язык**

по направлению подготовки 38.04.02 «Менеджмент»

Направленность (профиль): Менеджмент в государственном секторе

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: очная

Год набора – 2018

Москва, 2018 г.

**Авторы-составитель:**

Старший преподаватель кафедры иностранных языков ИОН РАНХиГС Е.В. Дроздова

Заведующая кафедрой иностранных языков ИОН РАНХиГС В.А. Круглякова

Заведующий кафедрой государственного регулирования экономики ИОН РАНХиГС

В.В. Климанов

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения программы.....	4
2. Объем и место дисциплины в структуре ОП ВО .....	4
3. Содержание и структура дисциплины.....	5
4. Материалы текущего контроля успеваемости обучающихся и фонд оценочных средств промежуточной аттестации по дисциплине.....	6
5. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины.....	10
6. Учебная литература и ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», включая перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине.....	11
6.1. Основная литература: .....	11
6.2. Дополнительная литература:.....	11
6.3. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы.....	11
6.4. Нормативные правовые документы: .....	11
6.5. Интернет-ресурсы: .....	11
7. Материально-техническая база, информационные технологии, программное обеспечение и информационные справочные системы .....	11

## **1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения программы**

1.1. Дисциплина ФТД.2 «Профильный английский язык» обеспечивает овладение следующими компетенциями с учетом этапа:

Код Компетенции	Наименование компетенции	Код этапа освоения компетенции	Наименование этапа освоения компетенции
ОК-3	Готовность к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала	ОК-3.2	Формирование целей личностного и профессионального развития с учетом индивидуально-личностных особенностей и возможностей использования творческого потенциала
ОПК-1	Готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности	ОПК-1.2	Формирование навыков работы с русскоязычными и англоязычными материалами по профессиональной тематике

1.2. В результате освоения дисциплины у студентов должны быть сформированы:

– представления:

- об использовании английского языка в академическом и профессиональном контексте;

– знания:

- о закономерностях построения различных типов текстов, о стратегии и тактике построения устного дискурса и письменного текста.

– умения:

- работать с аутентичными англоязычными материалами;

- воспринимать и обрабатывать в соответствии с поставленной целью различную информацию на английском языке, полученную из печатных, аудиовизуальных, аудитивных источников в рамках профессиональной сферы общения;

- выполнять письменный перевод со словарем текстов различной степени сложности с английского языка на русский и с русского на английский в рамках профессиональной сферы общения.

Студенты также должны овладеть следующими навыками:

- ведения переговоров на английском языке, участия в дискуссии, публичных выступлений в рамках деловой и профессиональной сфер общения.

## **2. Объем и место дисциплины в структуре ОП ВО**

### **Объем дисциплины**

В Таблице 1 отражены общая трудоемкость дисциплины в зачетных единицах, количество академических часов, выделенных на контактную работу с преподавателем и на самостоятельную работу обучающихся, форма промежуточной аттестации в

соответствии с учебным планом.

Таблица 1

Объем дисциплины						
Вид учебных занятий и самостоятельная работа		Объем дисциплины, час.				
		Всего	Семестр			
			1	2	3	4
Очная форма обучения						
Контактная работа обучающихся с преподавателем, в том числе:		16		16		
лекционного типа (Л)						
практического типа (ПЗ)		16		16		
Самостоятельная работа обучающихся (СР)		20		20		
Промежуточная аттестация	форма	Зачет		Зачет		
	час.					
Общая трудоемкость (час. / з.е.)		36/1		36/1		

### Место дисциплины в структуре ОП

Дисциплина ФТД.3 «Вспомогательные дисциплины по менеджменту» включена в блок факультативных дисциплин учебного плана по направлению 38.04.02 «Менеджмент». Период освоения дисциплины в соответствии с учебным планом – 1 курс, 2 семестр.

Освоение дисциплины опирается на необходимый объем знаний английского языка.

## 3. Содержание и структура дисциплины

### Содержание дисциплины

#### Тема 1. What is Public Policy?

Профессионально ориентированные навыки: Структура определения, академическая и профессиональная лексика.

Языковые навыки: Academic Reading (skimming, scanning). Academic Writing (giving definitions). Sentence Structure.

Формы работы: Интерактивные занятия, поиск и обобщение информации, анализ определений различных авторов, написание определений, парафраз.

#### Тема 2. Policy Analysis and the Policymaking Process

Профессионально ориентированные навыки: академическая и профессиональная лексика, анализ терминологических кластеров, идентификация информации, соотнесение текстовой информации с моделью.

Языковые навыки: Academic Reading, Academic Vocabulary, Sentence Structure.

Формы работы: Интерактивные занятия, индивидуальная работа с текстом и моделями, поиск и сопоставление информации, работа с терминами.

#### Тема 3. The Process of Policy Communication

Профессионально ориентированные навыки: Анализ и обобщение различного рода информации; работа с текстами и документами. Расширение терминологических полей. Анализ функционирования модели.

Языковые навыки: Academic Reading (summarizing, logical order, paragraphing). Academic Vocabulary.

Формы работы: интерактивные занятия, индивидуальная работа с текстом, таблицей и моделью, парная работа, дискуссия.

#### Тема 4. Policy Analysis as a Discipline. Methods and Techniques in Policy Analysis

Академическая лексика и логические связи внутри профессионального и академического текста.

Профессионально ориентированные навыки: Работа с глоссарием; поиск и устранение ошибок и нелогичности в профессиональном тексте. Заголовки.

Языковые навыки: Academic Reading (skimming, paragraphing). Academic Vocabulary. Academic Writing (linkers, cohesion and consonance).

Формы работы: интерактивные занятия, индивидуальная и групповая работа с текстом, лексикой и глоссарием, дискуссия.

#### Структура дисциплины

№ п/п	Наименование тем (разделов)	Объем дисциплины, час.			Форма текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации
		Всего	Контактная работа обучающихся с преподавателем по видам учебных занятий	СР	
			ПЗ		
Очная форма обучения					
Тема 1	Введение. What is Public Policy?	9	4	5	Обсуждение
Тема 2	Policy Analysis and the Policymaking Process	9	4	5	Обсуждение
Тема 3	The Process of Policy Communication	9	4	5	Обсуждение
Тема 4	Policy Analysis as a Discipline. Methods and Techniques in Policy Analysis	9	4	5	Обсуждение
Промежуточная аттестация					Зачет
Всего:		36	16	20	

#### 4. Материалы текущего контроля успеваемости обучающихся и фонд оценочных средств промежуточной аттестации по дисциплине

4.1. Формы и методы текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации.

4.1.1. В ходе реализации дисциплины «Английский язык» используются следующие методы текущего контроля успеваемости обучающихся:

- при проведении занятий семинарского типа: обсуждение.

4.1.2. Промежуточная аттестация проводится в форме устной беседы по пройденным темам.

4.2. Материалы текущего контроля успеваемости.

*Вопросы для обсуждения:*

Каковы цели изучения английского языка для профессионального развития?

Как эти цели определяют методы и содержание обучения?

В чем состоит специфика научных текстов аналитического характера?

Каковы должны быть подходы к развитию навыков работы с подобными текстами?

В чем заключается академическая и профессиональная грамотность специалиста управления?

Как строится определение?

Насколько важно соотношение структуры и ключевых слов?

Имеет ли значение стилистика и специфика исследования?

Что такое термин?

Чем терминология отличается от академической (общенаучной) лексики?

Чем отличается англоязычная академическая лексика от русскоязычной?

В чем заключаются проблемы перевода в новых дисциплинарных областях?

Насколько необходим перевод при изучении англоязычных академических и профессиональных текстов?

Какова роль моделей в текстах по прикладному политическому анализу?

Как соотносится информация в тексте с информацией в модели?

Чем замечательна модель проблемно-центрического анализа У.Данна?

Как меняется роль аналитика на разных этапах решения проблемы?

Какими средствами достигается цель коммуникации?

Как соотносится логика построения текста с целями профессиональной коммуникации?

Что стоит за понятиями stakeholders, monitoring и implementation?

Каково значение методологии в аналитической деятельности?

Чем отличаются методы анализа от технологий?

Насколько важны аналитические методы и технологии для написания профессионального текста?

Какими средствами упорядочиваются идеи внутри предложения и внутри абзаца?

Насколько специфичны эти средства для конкретного национального языка?

#### 4.3. Оценочные средства для промежуточной аттестации.

##### 4.3.1. Формируемые компетенции

Код Компетенции	Наименование компетенции	Код этапа освоения компетенции	Наименование этапа освоения компетенции
ОК-3	Готовность к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала	ОК-3.2	Формирование целей личного и профессионального развития с учетом индивидуально-личностных особенностей и возможностей использования творческого потенциала
ОПК-1	Готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности	ОПК-1.2	Формирование навыков работы с русскоязычными и англоязычными материалами по профессиональной тематике

#### Шкала оценивания

## Критерии оценивания устной речи:

### Criterion A: Productive skills

How successfully does the student use the language in speech?

- How fluent and clear is the student's speech?
- How accurate and varied is the language used?
- How much does the student's intonation aid communication?

Level	Descriptor
0	Студент не достиг необходимого уровня. Объем высказывания менее 50%, Содержание не отражает тех аспектов, которые указаны в задании.
1	Уровень владения навыками говорения очень ограничен. Студент испытывает многочисленные трудности в решении коммуникативной задачи: уходит от темы или пытается подменить ее другой, которой владеет лучше. Высказывание не содержит аргументации, нелогично, не имеет завершенного характера. Речь звучит неуверенно и едва понятна. Объем высказывания менее 60%
2	Уровень владения устной речью ограничен. Студент испытывает трудности в решении коммуникативной задачи: Основные идеи не связаны с заданием или повторяются, использование вспомогательных деталей ограничено или неуместно. Высказывание не всегда логично. Речь звучит неуверенно и не всегда понятно. Объем высказывания менее 70%
3	Уровень владения устной речью удовлетворительный. Студент испытывает некоторые трудности в решении коммуникативной задачи: Основные идеи представлены, но раскрыты не полностью или расположены хаотично, использование вспомогательных деталей не всегда уместно. Высказывание в основном логично и имеет достаточно завершенный характер, но средства логической связи используются недостаточно. Речь понятная и местами беглая. Объем работы менее 75%, либо превышает заданный объем на более чем 20%.
4	Уровень владения устной речью достаточно хороший. Студент строит высказывание в соответствии с коммуникативной задачей: Основные идеи актуальны, связаны, но не все раскрыты полностью, использование вспомогательных деталей уместно. Высказывание логично и имеет завершенный характер, средства логической связи используются правильно. Речь по большей части беглая. Объем работы менее 90%, либо превышает заданный объем на более чем 10%.
5	Уровень владения устной речью очень хороший. Задание выполнено полностью: содержание полно, точно и развернуто отражает все аспекты, указанные в задании. Студент передает информацию ясно и четко; простые и сложные мысли звучат одинаково уместно Речь беглая. Объем работы соответствует требованиям.

### Criterion C: Language

How effectively and accurately does the student use language?

Level	Descriptor
0	Крайне ограниченный запас слов, грамматические правила не соблюдаются. Многочисленные ошибки затрудняют понимание текста.
1	Языковые средства и грамматические конструкции употребляются неправильно и их диапазон весьма ограничен. Ошибки затрудняют понимание текста (более, чем 10 ошибок). Используется менее 30% активной лексики. Ошибки в произношении и интонации (более, чем 10 ошибок)
2	Ограниченное использование языковых средств и грамматических конструкции не затрудняет понимание текста, но делает устную речь примитивной (до 9 ошибок). Используется менее 50% активной лексики.



	Есть ошибки в произношении и/или интонации (до 9 ошибок)
3	Языковые средства и грамматические конструкции употребляются в недостаточном объеме. В речи встречаются ошибки в употреблении языковых единиц и грамматических структур (8-6 ошибок). Используется более 65% активной лексики. У студента наблюдаются ошибки в произношении, которые иногда затрудняют понимание текста.
4	Языковые средства и грамматические модели, в целом, используются правильно, понятно. незначительное количество ошибок не влияют на основную мысль (5-3 ошибки). Используемый словарный запас соответствует поставленной коммуникативной задаче. У студента наблюдаются отдельные ошибки в произношении, которые не затрудняют понимание текста. Интонация не мешает коммуникации.
5	Языковые средства употребляются правильно, разнообразно, понятно. Встречаются отдельные нарушения в использовании лексики и грамматики (1-2 ошибки). Интонация усиливает коммуникацию.

## Speaking - Interactive Oral Activity

### Criterion B: Interactive and Receptive Skills

To what extent does the student understand and demonstrate an ability to interact in a conversation?

- How well can the student express ideas and opinions?
- How well can the student maintain a conversation?

Level	Descriptor
0	Студент не достиг необходимого уровня. (Задание не соответствует формату)
1	Студент демонстрирует очень плохое понимание проблем, затрагиваемых данной темой. Студент плохо владеет навыками диалогического общения (демонстрирует только умение начать и закончить беседу), не умеет обращаться за разъяснениями или плохо понимает их. Простые мысли выражаются неправильно. взаимодействие очень ограничено. Речь бессвязна.
2	Студент демонстрирует плохое понимание проблем, затрагиваемых данной темой. Студент плохо владеет навыками диалогического общения (затрудняется запрашивать информацию, обращаться за разъяснениями). Многочисленные трудности при выражении простых мыслей, сложные мысли не выражены. Взаимодействие затруднено. Речь с большими погрешностями.
3	Студент демонстрирует понимание, правильно реагируя лишь на некоторые проблемы, затрагиваемые данной темой. Студент, в целом, демонстрирует навыки речевого взаимодействия с партнером, однако не стремится поддержать разговор. Простые мысли выражаются хорошо, но сложные мысли на очень примитивном уровне. Взаимодействие на приемлемом уровне. Речь, в целом, последовательна.
4	Студент демонстрирует понимание, правильно реагируя на основные проблемы, затрагиваемые данной темой. Студент демонстрирует хорошие навыки речевого взаимодействия с партнером: способен начать, поддержать и закончить разговор, вежливо переспросить, соблюдает очередность при обмене репликами. Простые мысли выражаются ясно и последовательно; однако сложные мысли иногда представляют трудности. Взаимодействие на хорошем уровне. Речь достаточно беглая.
5	Задание выполнено полностью. Студент передает информацию ясно и четко; простые и сложные мысли звучат одинаково уместно.

## Criterion C: Language

How effectively and accurately does the student use language?

Level	Descriptor
0	Крайне ограниченный запас слов, грамматические правила не соблюдаются. Многочисленные ошибки затрудняют понимание текста.
1	Языковые средства и грамматические конструкции употребляются неправильно и их диапазон весьма ограничен. Ошибки затрудняют понимание текста (более чем 10 ошибок). Используется менее 30% активной лексики. Ошибки в произношении и интонации (более чем 10 ошибок).
2	Ограниченное использование языковых средств и грамматических конструкции не затрудняет понимание текста, но делает устную речь примитивной (до 9 ошибок). Используется менее 50% активной лексики. Есть ошибки в произношении и/или интонации (до 9 ошибок).
3	Языковые средства и грамматические конструкции употребляются в недостаточном объеме. В речи встречаются ошибки в употреблении языковых единиц и грамматических структур (8-6 ошибок). Используется более 65% активной лексики. У студента наблюдаются ошибки в произношении, которые иногда затрудняют понимание текста.
4	Языковые средства и грамматические модели, в целом, используются правильно, понятно. Незначительное количество ошибок не влияет на основную мысль (5-3 ошибки). Используемый словарный запас соответствует поставленной коммуникативной задаче. У студента наблюдаются отдельные ошибки в произношении, которые не затрудняют понимание текста. Интонация не мешает коммуникации.
5	Языковые средства употребляются правильно, разнообразно, понятно. Встречаются отдельные нарушения в использовании лексики и грамматики (1-2 ошибки). Интонация усиливает коммуникацию.

## 5. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

### *Самостоятельная работа слушателей*

- устные виды контроля (устный ответ на поставленный вопрос; развернутый ответ по заданной теме; устное сообщение по избранной теме, презентация; тестирование (с помощью технических средств обучения), чтение и перевод текста на иностранном языке, аудирование);
- письменные виды контроля (письменное выполнение тренировочных упражнений, практических работ; написание эссе; выполнение самостоятельной работы, письменной проверочной работы).

### *Характеристика самостоятельных работ*

Самостоятельная работа по развитию академических языковых навыков предусматривает разнообразные виды работы, а также подготовку к промежуточному тестированию и к экзамену.

В ходе самостоятельной работы проверяются навыки

- 1) академического чтения (структура профессионального и академического текста; поисковое и просмотровое чтение; чтение с извлечением основной информации);
- 2) оперирования терминологическими кластерами;
- 3) владения академической (общенаучной) лексикой;
- 4) оперирования моделями и соотнесения графической и текстовой информации в текстах по прикладному политическому анализу и государственному управлению;

5) академического письма (парафраз, резюмирование текста, построение определения).

**6. Учебная литература и ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», включая перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине**

**6.1. Основная литература:**

1. English for Public Policy, Administration and Management: учебник и практикум для бакалавриата и магистратуры. – М.: «Юрайт», 2015.

**6.2. Дополнительная литература:**

1. Халилова, Л. А. English for students of economics : учебник английского языка для студентов экономических специальностей / Л. А. Халилова. - М. : ФОРУМ - ИНФРА-М, 2010.

2. Розанова, Н. М. English for economics : учебное пособие / Н. М. Розанова. - М. : ЮНИТИ - ДАНА, 2009.

3. Дроздова, Т. Ю. English grammar. Reference and practice : with a separate key volume: учебное пособие / Т. Ю. Дроздова, А. И. Берестова, В. Г. Маилова. - Издание 11-е, исправленное. - СПб. : Антология, 2010.

4. Corballis, T. English for management studies in Higher Education Studies : Cours Book / T. Corballis, W. Jennings. - Reading : Garnet Publishing, 2009.

5. McLisky, M. English for Public Relations in Higher Education Studies: Course Book / M. McLisky. - Reading : Garnet Publishing, 2011.

**6.3. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы.**

Студенты используют основную литературу, иные источники и интернет-ресурсы для подготовки заданий для самостоятельной работы. Информацию о том, как подготовить самостоятельные задания и каковы сроки сдачи работ студенты получают на практических заданиях. У них есть возможность консультироваться с преподавателем с помощью электронной почты.

**6.4. Нормативные правовые документы:**

**6.5. Интернет-ресурсы:**

1. <http://sbook.us/>
2. [www.washingtonpost.com](http://www.washingtonpost.com)
3. [www.themoscowtimes.ru](http://www.themoscowtimes.ru)
4. [www.economist.com](http://www.economist.com)
5. [www.guardian.co.uk](http://www.guardian.co.uk)
6. [www.nytimes.com](http://www.nytimes.com)
7. [www.telegraph.co.uk](http://www.telegraph.co.uk)

**7. Материально-техническая база, информационные технологии, программное обеспечение и информационные справочные системы**

Аудитории для практических занятий:

Корпус №1 – 3389, 21, 32, 33, 44;

Корпус № 2 – 213, 234, 233, 269, 270, 139, 271, 272, 128;

Корпус №3 – 405, 415, 205, 102, 128, 270, 139, 417, 105;

Корпус №6 – 3084, 3080.

Аудитории для самостоятельной работы:  
читальный зал корпус №2, корпус №5.